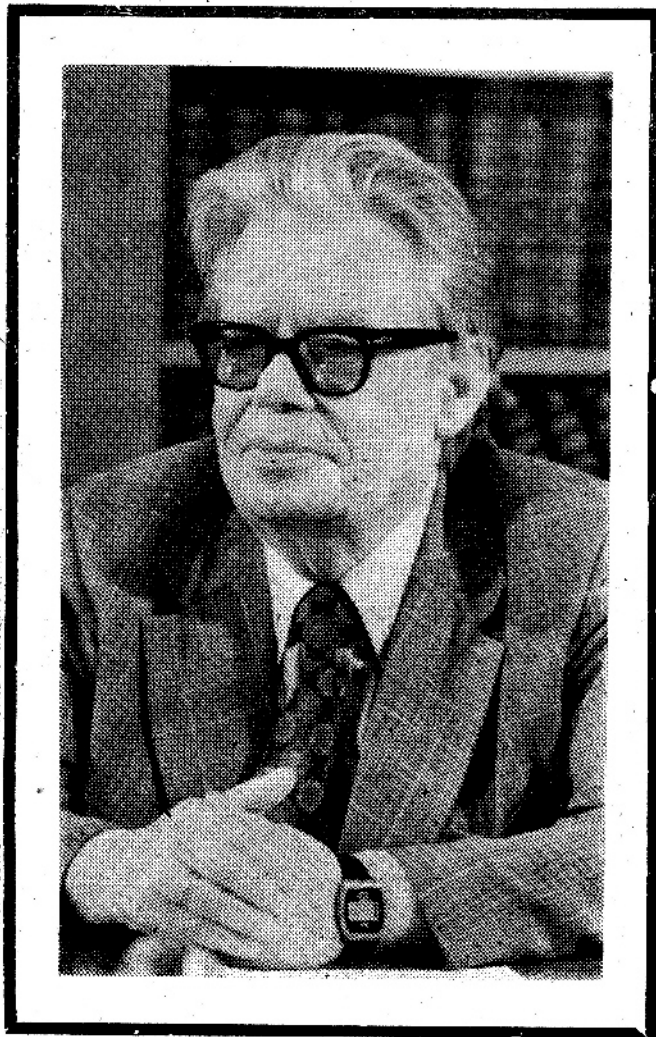




# НАУКА СОДРУЖЕСТВО ПРОГРЕСС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Газета выходит с ноября 1957 года ♦ № 8 (3097) ♦ Среда, 19 февраля 1992 года



Дирекция ОИЯИ с глубоким прискорбием извещает, что 13 февраля 1992 г. на восемьдесят третьем году жизни скончался почетный директор Института, крупнейший ученый современности, академик

**Николай Николаевич  
БОГОЛЮБОВ.**

Светлая память о выдающемся ученом и замечательном Человеке навсегда сохранится в наших сердцах.

Выражаем искренние соболезнования семье и близким Н. Н. Боголюбова.

Дирекция ОИЯИ.

## НЕВОСПОЛНИМАЯ УТРАТА

Флаги стран-участниц с траурными лентами были вывешены в день прощания с академиком Н. Н. Боголюбовым на здании Управления Института. Слова памяти, признания высочайших научных заслуг выдающегося ученого современности звучали на траурном митинге в Лаборатории теоретической физики 14 февраля. Телеграммы, телексы, сообщения по телефаксу от различных научных коллективов и отдельных ученых выражают глубокое соболезнование родным и близким академика Н. Н. Боголюбова, всему коллективу ОИЯИ.

«Руководство отдела теоретической физики Института атомной физики Бухареста вместе с коллегами, для которых академик Н. Н. Боголюбов был их директором в Дубне, выражают глубокое соболезнование в связи с его кончиной. Заведующий отделом доктор М. Мику».

«Выражаем глубокое соболезнование в связи с кончиной профессора Н. Н. Боголюбова. От имени всех сотрудников Института физики элементарных частиц Университета имени Гумбольдта в Берлине профессор Кашлун».

«Известие о кончине академика Н. Н. Боголюбова сильно потрясло нас — сотрудников Института физики адронов и ядер Исследовательского центра в Росендорфе. Вместе с нашими коллегами из ОИЯИ глубоко скорбим об утрате выдающегося ученого нашего времени. Руководство института и группа бывших дубненцев».

«В ИЗМИРАНе всегда будут помнить и чтить память выдающегося ученого, создателя известной школы, оказавшего огромное влияние на развитие теоретической физики Николая Николаевича Боголюбова. Директор ИЗМИРАН профессор Ораевский».

«С чувством глубокого прискорбия мы восприняли весть о кончине великого ученого академика Боголюбова. Российская и мировая наука понесли большую невосполнимую потерю. В связи с этой утратой примите, уважаемые товарищи, наши искренние соболезнования. Зоан Тханг, временный поверенный в делах СРВ в России».

«Глубоко скорблю в связи с безвременной кончиной академика Н. Н. Боголюбова. Я хотел бы передать всему научному сообществу Дубны самые искренние соболезнования от имени всех итальянских коллег, которым повезло лично оценить исключительные человеческие качества и высочайший вклад в науку профессора Н. Н. Боголюбова. Профессор Гвидо Пираджино».

«Венгерская научная общественность с прискорбием узнала о кончине академика Боголюбова Николая Николаевича, почетного директора Объединенного института, почетного члена Венгерской Академии наук, создателя школы по теоретической физике. Николай Николаевич был искренним другом и венгерским физиком, в своей благотворной деятельности в качестве директора ОИЯИ способствовал делу процветания теоретической и экспериментальной физики... Академик И. Лапг».

Телеграмма соболезнования пришла также от Полномочного Представителя России в ОИЯИ министра науки, высшей школы и технической политики Б. Г. Салтыкова.

Похороны Николая Николаевича Боголюбова состоялись 17 февраля в Москве. Траурная панихида была проведена в Успенском соборе Новодевичьего монастыря. Слова прощания произнес президент Российской Академии наук академик Ю. С. Осипов.

**ЦЕРН —  
Россия ...**

**ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР** Европейской организации ядерных исследований профессор Карло Рубиа обсудил с государственным секретарем Российской Федерации Г. Э. Бурбулисом, министром науки, высшей школы и технической политики России Б. Г. Салтыковым и другими официальными лицами вопросы сотрудничества российских научных центров с ЦЕРН. Об этом рассказала телезрителям информационная программа «Московский телетайп» 10 февраля.

**и ЦЕРН —  
Дубна**

**ЗНАКОМСТВО С РАБОТАМИ** в области высококачественной сверхпроводимости стало целью визита в Лабораторию сверхвысоких энергий ОИЯИ профессора Хартмута Куглера из ЦЕРН. Он встретился с начальником отдела Н. И. Балалыкиным и его коллегами, обсудил перспективы сотрудничества.

**Научный комитет НАТО  
информирует**

**НАТО** — это не только ракеты средней дальности, но и широкая сеть научных и технических программ, направленных отнюдь не на военные цели. У наших ученых появляется возможность бесплатно попасть на крупнейшие международные конференции, которые организует научный отдел НАТО. О том, что для этого необходимо сделать, рассказывает на страницах газеты «Поиск» (№ 7) заместитель министра науки, высшей школы и технической политики России Владимир Ежков. В том же номере публикуется расписание мероприятий, проводимых Научным комитетом НАТО в 1992 году. В Москве в министерстве будет создан информационно-консультационный центр, помогающий ученым с выездом, оформлением документов. Контактный телефон: 229-04-71 (Киселев Владимир Николаевич).

**Отдохнём у моря?**

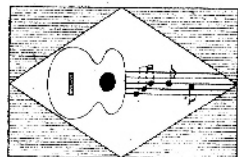
**ВСПОМНИВ ИЗВЕСТНУЮ ПОСЛОВИЦУ** «Готовь сани летом...», дубненцам можно хотя бы в конце зимы посоветовать начать «готовить деньги» к предстоящим летним отпускам. После недавнего приезда в наш город директора пансионата «Дубна» в Алуште В. М. Костенко и его встречи с представителями администрации ОИЯИ, ОМК профсоюза уточнена новая стоимость путевок в пансионат. Учитывая возросшие цены на электроэнергию, воду, продукты питания, повышение зарплаты обслуживающего персонала, оплату аренды земли и другие моменты, стоимость путевок на 24 дня с апреля этого года будет: одноместный люксовый номер — 4,5 тыс. руб., двухместный номер в новом корпусе 3,8 тыс. руб., в старом — 3,5 тыс. руб. Как сообщили нам зам. председателя комиссии социаль-

**Шоколад  
из Австрии**

**ПОСЫЛКА С ШОКОЛАДОМ**, который австрийские школьники купили на сэкономленные шиллинги, пришла в дубненскую мэрию 14 февраля. Одним из организаторов этой гуманитарной помощи стал народный депутат Глеб Якунин. Около 70 кг шоколада передано обществу милосердия «Вера».

**В классе —  
10 человек**

**В ФЕВРАЛЕ** в лицее «Гармония» начались уроки на подготовительном отделении класса, занимающегося по американской программе «Школа завтрашнего дня». 26 таких школ открывается в нашей стране в соответствии с Меморандумом о взаимодействии, подписанном Министерством образования и американской корпорацией «Акселрейтед кришчян эдьюкейшн». В Москве открыто ее представительство, с которым дубненские педагоги поддерживают активную связь, получают необходимые



**КСП собирает друзей**

**12 ЛЕТ НАЗАД** собрались вместе любители самодельной песни и решили создать свой клуб.

Сегодня у КСП «Акцент» есть постоянная аудитория, много друзей в Дубне и других городах. Все они приглашаются на встречу в клубе, которая намечена на воскресенье 23 февраля в 16 часов в малом зале

Дома культуры «Мир». В программе песни Визбора, Окуджавы, Берковского, других известных бардов. Свои песни будут исполнять Э. Сайфуллин, Г. Левин, Л. Золотухин. Организаторы встреч надеются,

что они станут традиционными, будут проводиться в начале каждого года, собирая на «огонек» людей разного возраста, но с одним пристрастием — любовью к самодельной песне.

**Членский взнос —  
всего 5 тысяч**

Международная ассоциация породненных городов на общем собрании ее членов, состоявшемся в декабре минувшего года, установила размер взносов. По решению малого Совета членский взнос Дубны в размере 5 тысяч рублей будет выплачен из внебюджетных средств городского Совета.

Недавно в 3-недельную поездку в США отбыл исполняющий общественный директор ассоциации дружбы «Дубна — Ла Кросс» Александр Калинин. Он будет помогать в установлении деловых контактов талдомской делегации.

ного страхования ОМК профсоюза Н. А. Никоноров, Институт может предложить своим сотрудникам только путевки на 18 дней по ценам соответственно 3375, 2800 и 2625 рублей. Число льготных путевок, их процентная оплата из профсоюзных средств сейчас уточняются.

**Как помочь новосёлам?**

**СЕГОДНЯ** на заседании малого Совета будут обсуждены три варианта материальной помощи новосёлам, которые, начиная с 13 февраля, получают в мэрии ордера на заселение квартир в 4, 5 и 6 корпусах дома № 32 по ул. Первомайской. Оплата за ремонт квартир, из которых они выезжают, возросла почти в 10 раз,

поэтому, в зависимости от обстоятельств, жильцам будет предложено привести старые квартиры в порядок своими силами; обратиться на предприятия с просьбой частичной оплаты из профсоюзных средств, фондов предприятия; помощь малому числу новосёлов может быть оказана городским фондом социальной защиты населения.

консультации. Намечается, что с сентября занятия с ребятами из Дубны будет вести специалист из США. Сегодня в подготовительном классе 10 детей от 5 до 10 лет. Справки по тел. 4-65-87.

**Стать бы  
собственниками**

**РАССМОТРЕВ** предложение комитета по управлению имуществом, малый Совет решил обратиться в Мособлсовет с предложением о передаче в муниципальную собственность Дубненской городской типографии, розничной сети «Союзпечати», а также книжных магазинов «Эврика», «Эрудит» и «Аэлита».

# Николай Николаевич Боголюбов

13 февраля 1992 года скончался великий ученый академик Николай Николаевич Боголюбов.

Не стало одного из корифеев современного естествознания, гениального математика и физика.

Научная деятельность Н. Н. Боголюбова началась необычайно рано. В Киеве в возрасте тринадцати лет он стал участвовать в семинаре под руководством академика Н. М. Крылова, а в пятнадцать лет уже написал свою первую научную работу.

Начиная с 1932 года Н. Н. Боголюбов вместе со своим учителем Н. М. Крыловым создает совершенно новую область математической физики — нелинейную механику. Основополагающие идеи Н. Н. Боголюбова в нелинейной механике составляют базис многих современных исследований по аэродинамике, небесной механике, механике твердого тела и гироскопическим системам, теории устойчивости движения, теории ускорителей, механике космического полета, теории управления, регулирования и стабилизации, математическим проблемам экологии, нелинейной оптике и другим направлениям естествознания и техники.

Дальнейшее развитие этих методов позволило Николаю Николаевичу по-новому подойти к изучению систем, состоящих из многих частиц, то есть большому числу окружающих нас тел.

Н. Н. Боголюбов ввел представление об иерархии времени, в течение которых в подобных системах происходят характерные изменения. Такой подход оказался решающим в развитии статистической теории необратимых процессов. Этот новый шаг позволил, исходя из микроскопических представлений, создать универсальный метод получения общих кинетических уравнений в статистической физике. Результаты этих работ Н. Н. Боголюбова и по сей день находят применение в многочисленных областях знания — от физики до биологии — и являются крупнейшим шагом в статистической физике после классических работ Больцмана и Гиббса.

Еще в первой половине двадцатого века были открыты два удивительных макроскопических явления: сверхпроводимость и сверхтекучесть жидкого гелия. В 1946 году Н. Н. Боголюбов дал блестящее по простоте и тонкости физическое объяснение сверхтекучести. Он теоретически показал возможность как бы «слипания» частиц гелия с противоположными импульсами в пары.

Развивая и обобщая эти идеи, Николай Николаевич пришел к формулировке теории сверхпроводимости, из которой следует, что сверхпроводимость можно рассматривать как сверхтекучесть электронного газа в металле. Микроскопической теории сверхтекучести и сверхпроводимости посвящены работы многих авторов. Но только Н. Н. Боголюбову была ясна ключевая роль понятия вырожденного нестабильного вакуума, которое было перенесено в квантовую теорию поля и стало фундаментальным понятием в современной теоретической физике.

Идеи и методы, разработанные Н. Н. Боголюбовым при исследовании сверхтекучести и сверхпроводимости, помимо своего огромного влияния на развитие современной статистической физики, оказались чрезвычайно плодотворными в квантовой теории поля, изучении процессов ядерных взаимодействий.

Выдающимся научным достижением Николая Николаевича Боголюбова является создание аксиоматической квантовой теории поля. На ее основе он с единой точки зрения исследовал многообразие явлений в мире элементарных частиц, установив между ними глубокие внутренние связи. Эти работы, изменившие сам стиль физического мышления, определили на мно-

гие годы основные направления развития теоретической и экспериментальной физики высоких энергий.

В середине 60-х годов Н. Н. Боголюбов обращается к изучению адронных симметрий и построению барионов и мезонов из новых фундаментальных составляющих — кварков. При этом им вместе с учениками для кварков вводится новое квантовое число, получившее позднее название «цвет». Концепция цветных кварков сейчас является важнейшим элементом современной теории сильных взаимодействий — квантовой хромодинамики.

Главная черта научного стиля Н. Н. Боголюбова — умение выделить наиболее важную, узловую проблему и затем, не останавливаясь перед трудностями, создать эффективный универсальный метод ее решения. Труды Н. Н. Боголюбова относятся ко многим разделам математики, механики и физики. В каждом из них ему принадлежит ряд фундаментальных научных результатов. Это дало однажды основание Норберту Винеру задать вопрос: «А может быть, существует несколько Боголюбовых, каждый из которых — крупнейший специалист в своей области?».

С 1965 г. по 1989 г. Н. Н. Боголюбов возглавлял Объединенный институт ядерных исследований в Дубне. Под его руководством Институт играл роль координирующего центра в развитии физических исследований в странах-участницах ОИЯИ. По его инициативе было организовано широкое международное сотрудничество с крупнейшими научными центрами мира. То, что Дубна занимает одно из ведущих мест в актуальных областях физики частиц и атомного ядра, является заслугой Николая Николаевича Боголюбова как главного генератора ярких идей, смело поддерживавшего новые направления.

Энциклопедические знания (и не только в области точных наук), неизменная доброжелательность и научная щедрость, хорошо знакомые нескольким поколениям исследователей, привели к формированию вокруг академика Н. Н. Боголюбова ряда научных школ: по математической физике и нелинейной механике в Киеве, по теоретической и математической физике в Москве и Дубне. Его ученики работают в Киеве, Москве, Дубне, Тбилиси, Баку, Ереване, Ленинграде, Нижнем Новгороде и других городах, а также за рубежом.

Выдающиеся труды Н. Н. Боголюбова навсегда вошли в золотой фонд науки, стали классикой физики и математики. Он был почетным членом многих академий наук, почетным доктором многих университетов мира. Он награжден самыми престижными премиями многих государств, высокими наградами своей страны.

Великий ученый, великий гражданин Н. Н. Боголюбов всюду был известен как активный участник Пагуошского движения за мир. В нашей стране его знали как народного заступника: используя свой авторитет депутата Верховного Совета страны, академика, директора международного института, руководителя математических центров страны, он не раз оказывал помощь в трудном положении многим людям и организациям.

Коллеги Николая Николаевича Боголюбова, его ученики, друзья, все, кто знал этого обаятельного, интеллигентнейшего человека, великого труженика, скорбят о невозможной потере.

Память о нем будет жить в сердцах и делах всех нас.

Дирекция ОИЯИ,  
Дирекции лабораторий ОИЯИ.

# Заметки о проекте

В этих заметках рассматривается проект Устава ОИЯИ в редакции от 23.01.92 г. Сам Устав как документ, подписываемый от имени правительств государств-членов Полномочными Представителями, является межправительственным международным договором, чем и определяется компетенция и объем полномочий Института как межправительственной международной научно-исследовательской организации. Исходя из этого и рассмотрим некоторые положения, содержащиеся в указанном проекте.

**Ст. 5 п. 4. «Институт устанавливает собственные правила, регулирующие его деятельность. Указанные правила имеют своей целью исключительно обеспечение наиболее благоприятных условий для деятельности Института и имеют приоритет перед законодательством страны местонахождения Института».**

Объем правоспособности юридического лица определяется целями его деятельности (т. н. специальная правоспособность). Цель деятельности Института указана в ст. 4 Устава. Поэтому здесь следует писать об уставной деятельности.

**Ст. 34 п. 2. «Нормы Положения о персонале являются приоритетными по отношению к нормам трудового законодательства страны местонахождения Института».**

Здесь следует отметить, что трудовое законодательство России не содержит коллизионных норм.

Одно из фундаментальных положений законодательства о труде закреплено в ст. 5 КЗоТ России. Согласно этой статье, условия договоров о труде, ухудшающие положение рабочих и служащих по сравнению с законодательством о труде, являются недействительными. Разрешается устанавливать только дополнительные по сравнению с законодательством льготы. Это положение может быть изменено лишь Законом. Единство производственной и защитной функций — важнейшая закономерность трудового права,

обеспечивающая сочетание интересов предпринятия и работника. Назначение ст. 5 КЗоТ в том, чтобы предотвратить нарушение важнейших социальных гарантий, предоставленных трудящимся существующим государственным строем.

Такой подход подтверждается и одним из принципиальных положений международного трудового права. В п. 8 ст. 19 Устава МОТ (Международная организация труда) указывается: «Ни в коем случае принятие какой-либо конвенции или рекомендации Конференцией или ратификация какой-либо конвенции любым членом Организации не будут рассматриваться как затрагивающие какой-либо закон, судебное решение, обычай или соглашение, которые обеспечивают заинтересованным трудящимся более благоприятные условия, чем те, которые предусматриваются конвенцией или рекомендацией».

Отдельные изъятия из законодательства возможны лишь в межгосударственных или межправительственных договорах. При наличии в таком договоре каких-либо изъятий из законодательства он подлежит обязательной ратификации Верховным Советом в силу ст. 12 Закона о порядке заключения, исполнения и денонсации международных договоров как устанавливающий иные правила, чем те, которые установлены законодательством. Однако ратификация Устава ОИЯИ не предусматривается. Поэтому приоритет над нормами трудового законодательства возможен только в случаях предоставления сотрудникам более выгодных условий и льгот.

**Ст. 35. «Персонал Института с целью защиты своих прав может**

создавать ассоциацию, за которой дирекция Института признает право представлять интересы входящих в нее сотрудников Института. Устав ассоциации персонала должен соответствовать целям деятельности Института и его международному характеру. Это соответствие определяет Комитет Полномочных Представителей».

Это означает, что сотрудники могут (или обязаны) создавать только ассоциацию, дирекция признает только ассоциацию, и Устав этой «добровольной» ассоциации сотрудников в разрешительном (!) порядке утверждает КПП.

В Конституции записано, что граждане в соответствии с законом имеют право образовывать общественные объединения и принимать участие в их деятельности. Общественным организациям гарантируются условия для успешного выполнения ими своих уставных задач.

Постановлением Верховного Совета «О регистрации общественных объединений...» от 18.12.91 г. регистрация профессиональных союзов и их уставов не предусмотрена, она носит только уведомительный характер. Данная статья противоречит ст. 4 п. 3 Устава — «Деятельность Института осуществляется в соответствии с общепризнанными принципами и нормами международного права». Одним из таких общепризнанных документов международного права является Всеобщая декларация прав человека, принятая Генеральной ассамблеей ООН 10.12.48 г. Декларация явилась развитием и конкретизацией Устава ООН, согласно которому государства обязались сотрудничать «в поощрении и развитии уважения к правам

## НАУКА ЧТИТ СТАТИСТИКУ

### КОМАНДИРОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ СТРАН-УЧАСТНИЦ И ДРУГИХ СТРАН В ОБЪЕДИНЕННЫЙ ИНСТИТУТ ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ В 1991 ГОДУ

Страна	Лаборатория (подразделение)	ЛВЭ	ЛЯП	ЛТФ	ЛНФ	ЛЯР	ЛВТА	ЛСВЭ	ОРБИРИ	Упр.	ИТОГО
Болгария		5	8	4	3	11	12	3	1	6	53
Венгрия		—	2	1	25	7	—	—	—	22	57
Вьетнам		5	1	2	1	—	1	—	—	3	13
КНДР		1	3	2	6	1	2	—	—	—	15
Куба		—	2	—	—	—	—	—	—	—	2
Монголия		5	1	3	2	9	4	—	1	2	27
Польша		10	13	12	21	8	2	4	2	4	76
Румыния		25	8	10	32	23	3	2	2	14	119
Чехо-Словакия		1	21	10	17	8	6	2	2	19	86
Германия		11	12	34	30	17	13	8	1	6	132
(Общее количество командировок из стран-участниц и Германии)											
		63	71	78	137	84	43	19	9	76	580
Австрия		—	—	3	—	—	1	—	—	1	5
Алжир		—	—	2	—	—	—	—	—	—	2
Бельгия		—	3	3	—	—	—	—	—	—	6
Великобритания		—	—	3	6	3	—	—	—	—	12
Египет		2	1	1	—	1	—	—	—	—	5
Зимбабве		—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
Израиль		—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Индия		—	1	3	—	—	—	—	—	—	4

# Устава Института

человека и основным свободам для всех...».

Приведем некоторые из положений Декларации:

— ст. 20 п. 2. Никто не может быть принуждаем вступать в какую-либо ассоциацию.

— ст. 23 п. 2. Каждый человек, без какой-либо дискриминации, имеет право на равную оплату за равный труд.

— ст. 23 п. 4. Каждый человек имеет право создавать профессиональные союзы и входить в профессиональные союзы для защиты своих интересов.

— ст. 30. Ничто в настоящей Декларации не может быть истолковано как предоставление какому-либо государству, группе лиц или отдельным лицам права заниматься какой-либо деятельностью или совершать действия, направленные к уничтожению прав и свобод, изложенных в настоящей Декларации.

Здесь можно также указать и на другие документы международного права: конвенцию № 87 (о профсоюзных свободах и защите профсоюзных прав), № 98 (о праве на организацию и на ведение коллективных переговоров), № 135 (относительно представителей трудящихся) и др.

Из сказанного следует, что игнорирование права трудящихся на объединение в профсоюзы никак не вяжется с общепризнанными нормами международного права. Бесправие сотрудников не может быть условием существования Института или условием участия в его деятельности какого-либо государства.

Орган, представляющий трудовой коллектив, должен создаваться самим коллективом. Трудовой коллек-

тив на территории России представляет профсоюзная организация. И сфера ее деятельности не ограничивается только производственными отношениями внутри предприятия. Для взаимодействия с государственными, местными и др. органами страны профсоюз имеет соответствующие, утвержденные законодательством полномочия. Сотрудники из других стран-участниц, в соответствии с Конституцией и Законом об иностранцах имеют право вступать на общих основаниях с гражданами России в профсоюзы. В Уставе профсоюза, действующего в ОИЯИ, отсутствуют какие-либо положения, ограничивающие права иностранных граждан. Открытость профсоюзной организации для вступления в нее сотрудников всех стран-участниц подтверждена и в решениях прошедшей недавно конференции Объединенного комитета профсоюза. Кроме того, в рамках профсоюза могут создаваться различные ассоциации и секции.

Эту статью предлагается записать так:

«Сотрудники Института имеют право на объединение в общественные организации (профсоюзы, ассоциации и др.) для защиты своих трудовых и социальных прав. Общественным организациям сотрудников гарантируются условия для выполнения своих уставных задач. Администрация Института обязана заключать коллективный договор с действующей в нем профсоюзной организацией сотрудников. Содержание этого договора, условия труда сотрудников Института и права органа, представляющего трудовой коллектив, определяются законода-

тельством страны местопребывания, если иное не установлено межгосударственными или межправительственными договорами государств-членов, вступившими в законную силу, а также спецификой деятельности Института».

Ст. 36. «Все члены персонала Института при осуществлении своей деятельности должны уважать законы и обычаи государства местонахождения Института».

В Конституции России содержится другая формулировка — «Находящиеся на территории России иностранные граждане и лица без гражданства обязаны уважать Конституцию и соблюдать законы». Так как компетенция правительства определяется на основе Конституции и действует оно «на основе и во исполнение закона», то предлагается записать: «Сотрудники Института обязаны уважать Конституцию и соблюдать законы страны местопребывания».

В разных местах Устава встречаются разные формулировки для определения заработной платы: ст. 17 п. 1к — «устанавливает уровень заработной платы для категорий персонала», ст. 25 п. 2д — «устанавливает систему оплаты труда сотрудников», ст. 25 п. 2и — «устанавливает членам персонала заработную плату». Может быть, лучше вынести всю эту конкретизацию в Положение о персонале, а в Уставе сформулировать кратко.

Ст. 5 п. 2. «Институт является юридическим лицом и пользуется на территории государств-членов правоспособностью, необходимой для осуществления его функций».

Юридические лица возникают не сами по себе, а в порядке, установленном законодательством государств. Предлагается записать — Институт является юридическим лицом по законодательству государств-членов...

**В. ПАХОМОВ,**  
член ЦК профсоюза  
работников атомэнергпрома.

Страна	Лаборатория (подразделение)	ЛВЭ	ЛЯП	ЛТФ	ЛНФ	ЛЯР	ЛВТА	ЛСВЭ	ОРБиРИ	Упр.	ИТОГО
Ирак		—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Ирландия		—	—	2	—	—	—	—	—	—	2
Испания		—	—	3	—	2	—	—	—	—	5
Италия		26	19	14	—	4	2	6	—	—	71
Канада		—	3	—	—	3	—	—	1	—	7
КНР		—	1	3	13	4	—	—	—	—	21
Ливия		—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Лихтенштейн		—	—	—	—	3	—	—	—	—	3
Мексика		—	—	1	—	2	—	—	—	—	3
Нидерланды		—	—	1	1	—	—	—	—	—	2
Норвегия		—	—	2	1	1	—	—	—	—	4
Перу		—	—	—	—	—	1	1	—	—	2
США		4	14	6	1	—	3	4	—	—	32
Уругвай		—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
Финляндия		—	—	—	3	15	—	—	—	—	18
Франция		1	16	10	3	15	2	2	—	—	49
Швейцария		—	5	—	—	1	2	8	—	1	17
Швеция		1	—	1	—	—	—	2	—	—	4
Югославия		3	—	1	—	10	—	—	—	—	14
Южная Корея		—	—	—	—	3	—	—	—	—	3
Япония		1	—	4	—	2	—	—	—	—	7
<b>Итого:</b>		<b>101</b>	<b>136</b>	<b>143</b>	<b>165</b>	<b>154</b>	<b>54</b>	<b>42</b>	<b>10</b>	<b>78</b>	<b>883</b>

Кроме того, 147 специалистов из стран-участниц и ФРГ, а также 189 специалистов из других стран приезжали в ОИЯИ для участия в его совещаниях, конференциях, школах.

## С традициями Политеха

Юрию Петровичу Гангрскому, ведущему научному сотруднику Лаборатории ядерных реакций, исполнилось 60 лет. Он — выпускник Ленинградского политеха, так же как и основатель лаборатории Г. Н. Флеров, — не случайно бывшие студенты ЛПИ составляют существенную часть «научного ядра» ЛЯР. Сегодня Гангрский работает в одной из перспективных научно-методических областей — использовании лазерного излучения в ядерно-физических исследованиях. Накануне юбилея Юрий Петрович ответил на несколько вопросов нашего корреспондента **Е. МОЛЧАНОВА**.

**Чем привлекла вас «лазерная» тематика, какое отношение имеют лазеры к ядерной физике?**

— Самое прямое. Сейчас развивается в основном два подхода к изучению структуры материи. Первый — погоня за высокими энергиями ускоренных частиц, строительство огромных ускорителей. Второй — наблюдение возможно более тонких эффектов, в которых проявляются те или иные свойства ядер и частиц, их составляющих. Здесь лазерный пучок — незаменимое средство «диагностики» экзотических ядер: благодаря его монохроматичности, высокой концентрации энергии он позволяет исследовать каждое ядро, а это очень важное качество, если учесть, что порой исследуемые ядра исчисляются единицами... В лаборатории с помощью лазера исследуются необычные ядра, получаемые на пучках ускорителя. Результаты изучения изомеров гафния были в этом году отмечены первой премией ОИЯИ. Особенностью этих исследований была выстроенность спинов ядер. Хорош лазерный пучок и для исследования ядер необычной формы.

**Неожиданности в вашей работе бывают?**

— Сколько угодно, как и в каждом деле. Из них и складывается жизнь. Результат измерений не всегда известен. И ускоритель может подвести...

**А приезд в Дубну не был для вас неожиданностью?**

— Не был, да и начал я здесь не с нуля. После Политеха поступил в Физико-технический институт имени Иоффе в аспирантуру, защитил кандидатскую диссертацию. Оттуда Георгий Николаевич и пригласил в Дубну. Как-то он делился воспоминаниями, и мы подписали выпускников Политеха в ЛЯР. Оказалось около двадцати человек. И традиции лаборатории во многом отсюда. Для Политеха и Физтеха всегда было характерно тесное сочетание фундаментальной образованности и нацеленности на практический результат. Сам Абрам Федорович в мое время лекции, к сожалению, уже не читал, но Б. П. Константинов, В. М. Тучкевич и другие ведущие ученые во многом определяли уровень нашей профессиональной подготовки.

**Что вы думаете о подготовке сегодняшней научной молодежи?**

— Думаю, что создающийся в Дубне Учебно-научный центр поможет решить некоторые проблемы Института. Сейчас в наших лабораториях студентов слишком мало, чтобы как

следует использовать и передавать молодежи большой научный опыт, вижу это и как один из преподавателей УНЦ. В этом учебном центре должны заниматься сотни студентов и из стран СНГ и других стран. В свое время именно по такому принципу организовывался Академгородок в Новосибирске: университет плюс институты СО АН.

— Не могу сказать, что молодежь очень сильно изменилась: те же стремления, может быть, несколько иными стали заботы. Но время изменило требования к научным работникам: от прежней усидчивости, углубленности в свой предмет (профессор Черенков открыл знаменитое излучение в одиночку в своей лаборатории) —

ли у нас человек всю жизнь сидит в одной лаборатории — это называется патриотизмом. У них это нонсенс. На Западе даже годичный отпуск предоставляют постоянным сотрудникам, чтобы они поехали куда-то поработать в другом коллективе.

— Еще в 1967 году мне посчастливилось полгода провести в Институте Нильса Бора в Копенгагене. Этот центр не славится современной экспериментальной базой, но силен своими замечательными традициями, тем, что здесь собираются со всего мира весьма уважаемые ученые. Их почти половина. Это «гостевой» институт. И этим он ценен.

**Сейчас в Институте оживленно обсуждается, кто станет новым директором. Что вы об этом думаете?**



Ю. П. Гангрский (второй справа) среди коллег. Фото Ю. ТУМАНОВА.

к умению работать в коллективе, завести новые контакты, быстро адаптироваться к меняющимся условиям. Может быть, даже поступаться какими-то личными интересами во имя достижения общей цели. Это порой нелегко. Бывает, что даже сильный специалист в силу своих личных особенностей принесет коллективу меньше пользы, чем середнячок, но контактный. Здесь есть опасность общей усредненности, но на примерах многих западных групп мы видим, что и талантливые, яркие физики там тоже очень ценятся.

— Вот мы все ворчим: Институт стареет, стареет... Мне кажется, надо отправить сотню-другую молодых специалистов в длительные командировки за рубеж. На их место придут другие. Те, которые вернутся, приумножат наш интеллектуальный багаж. Сейчас в нашей группе работает молодой специалист из Новосибирска, есть желающие из других центров. Не можем всех принять. А если организовать такой проток — Институт быстро бы омолодился.

**А как же быть с «утечкой мозгов»?**

— Когда молодой Капица работал у Резерфорда, это не считалось утечкой мозгов. Оборудование, оборудование, которое он привез из Кэвендиша, составило базу Института физпроблем. Наука интернациональна, и эта проблема мне кажется надуманной. Ес-

— Мне кажется, директора на сей раз надо выбирать из российских ученых. Он гораздо острее должен чувствовать нужды Института и одновременно понимать трудности, переживаемые страной. Это должен быть авторитетный и компетентный специалист. Он должен значительно расширить международное сотрудничество Института, больше наших сотрудников посылать в другие центры на длительные сроки. И не надо опасаться, что мы оголим отдельные участки, ведь средства связи — электронная почта и другие помогают вести эффективный обмен информацией. Все это в конечном счете принесет Институту только пользу.

— Из «досье», составленного с помощью коллег, Ю. П. Гангрский — лауреат Государственной премии за цикл работ по исследованию кулоновского возбуждения ядер (1968 г.); чемпион Всесоюзных студенческих спортивных соревнований по прыжкам в высоту, может быть, с тех пор для него характерны любовь к спорту и хорошее знание этого предмета; он — из вымирающей ныне породы истинных интеллигентов, никто ни разу не слышал, чтобы он хоть когда-нибудь повысил голос; хороший знаток истории и будущего науки, владелец ПСС ежегодников «Будущее науки». Большой любитель природы и начинающий садовод.

Признак истинного творчества — открытость. Если говорить о творчестве фоторепортера Юрия Туманова, посвященном науке и людям, которые ей служат, то эта открытость помогает ему всегда быть на острие времени.

Портрет во времени рассказывает об удивительном мире. Один хороший писатель назвал историю физики сказкой, которая больше похожа на драму. Драматичней и драматичней людей. Герои этой истории остаются в работах Туманова такими, какими мы знали и знаем их в жизни.

Из своего огромного фотоархива мастер выбрал лишь несколько снимков. С энтузиазмом первооткрывателя он нашел в каждом герое глубоко индивидуальные, присущие только ему черты. Портреты его говорят внимательному взгляду больше, чем канонические строки энциклопедий. И они остаются достойным временем и рассказом потомкам, может быть, не меньше, чем реестры научных регалий и списки научных трудов.

Немного на свете профессий, одновременно столь же неблагодарных, сколь и благодарных, как профессия фоторепортера. Примеряясь к натуре, борясь и следуя за ней, репортер оттачивает свой взгляд подобно лезвию бритвы, той самой известной в науке бритвы Оккама, которая отсекает лишние сущности.

Немного в цехе фотомастеров таких, как Туманов, кто с неизменной страстью,

## Приглашение на вернисаж



увлеченно и самоотверженно работают на ниве науки.

Немного в Дубне людей, незнакомых с Тумановым. Да разве только в Дубне? Его выставки прошли в Москве и Женеве, Париже и Праге, Софии и Варшаве. Со своей камерой он поднимался на «гору очарований и разочарований» Арагац и спускался в соляные копи Закарпатья. В пору журналистской юности он снимал рыбаков Камчатки, а в августе 91-го был у стен Белого дома в Москве.

Дружить с ним нелегко. Неумный и неукротимый его характер иногда мешает ему самому. А может быть, и помогает. Физики считают его своим. И не потому, что без него, его снимков не обходится ни одна научная конференция. Не потому, что только он может запечатлеть на пленке первый пучок, полученный на новом ускорителе. Не потому, что заставит более сотни солидных маститых ученых засмеяться в один момент для группового снимка. А потому, что видят в нем мастера по Гамбургскому счету.

Счастье репортера — в том, чтобы всем и всегда быть нужным. Остановленные им мгновенья не осадят на пыльных архивных полках, потому что драма идей и драма людей, заключенная в небольшом пространстве портрета во времени, — это мостик из прошлого в будущее.

Вглядитесь в лица. Прикоснитесь к «ежедневному чуду» фотохроники, труду ее подвижников, сохраняющих время.

**Е. МОЛЧАНОВ.**

## „ПОРТРЕТ ВО ВРЕМЕНИ“

Открытие выставки работ Юрия Туманова «Портрет во времени» — 23 февраля в 18.00 в Доме ученых ОИЯИ.

Редакция еженедельника посвящает 30-летию творческой деятельности Ю. А. Туманова в Дубне и его юбилею специальный выпуск стенной фотогазеты, в которой использованы материалы из личных архивов журналистов, —

«ВСЕГДА В ЦЕНТРЕ СОБЫТИЙ».

Наш адрес: ул. Советская, 6.

# С Л О В А Р Ь, Н У Ж Н Ы Й Н А Р Ы Н К Е



Брокер, биржа, менеджер... Всем ли известен смысл этих слов, которые мы изо дня в день слышим по радио, телевидению, встречаем в многочисленных публикациях? Из-за непонимания таких терминов у многих даже возникает психологический барьер, мешающий восприятию новой экономической информации. Учитывая пожелания наших читателей, мы начинаем публикацию краткого словаря маркетинговых понятий и терминов рыночной экономики (в удобном, «карманном формате» он подготовлен журналом «Полиграфия» — № 10 и 11, 1991 г.). Его авторы Т. П. Узунова и С. Л. Головач поставили перед собой задачу по возможности стандартизировать новые понятия и сделать их общедоступными.

**АГЕНТ** — оптовый торговец, представляющий покупателя или продавца на относительно постоянной основе, выполняющий лишь небольшое количество функций и не принимающий на себя право собственности на товар.

**АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО** — организационная форма объединения предприятий, организаций и отдельных лиц. Акционерные общества образуются путем выпуска в обращение акций. Высший орган акционерного общества — общее собрание акционеров, которое проводится не реже одного раза в год и избирает правление общества, рассматривает отчеты о деятельности, устанавливает размер дивидендов и т. д. Средства акционерного общества образуют доходы от выпуска не только акций, но и облигаций; а также банковские кредиты.

**АКЦИЯ** — ценная бумага, дающая владельцу право на получение дохода в виде дивиденда. Акции являются обязательным атрибутом акционерных обществ и разделяются на следующие виды: простые и льготные (или приви-

легируемые), то есть с повышенным процентом выплачиваемого дивиденда, дающие право голоса при участии в делах акционерного общества и не дающие этого права. Акции могут распространяться по номинальной цене или со скидкой, например, для сотрудников фирмы, и по фактической цене на рынке ценных бумаг в зависимости от размера выплачиваемого дивиденда, стабильности хозяйственного и финансового положения фирмы и ситуации в экономике.

**АРЕНДА** — предоставление арендодателем арендатору имущества в исключительное пользование на установленный срок за определенное вознаграждение на основе специального арендного договора. После окончания срока аренды возможно приобретение имущества арендатором.

**АУКЦИОН** — поочередная продажа реальных товаров на основе конкурса покупателей. Аукцион проводят в постоянных или заранее назначенных местах в традиционное или заранее назначенное время. Проведение аукционов регулируется аукционными правилами, которые устанавливают время и порядок приема товаров, сроки их осмотра, время проведения торга, порядок его проведения, порядок оформления контрактов и получения товаров.

Аукционный торг может проводиться как с повышением, так и с понижением цен, как в гласной форме, то есть с указанием имени покупателя после каждого повышения цены, так и в негласной, когда цена повышается посредством условных знаков без указания покупателя.

**БАНКРОТСТВО** — установленная судом неплатежеспособность торгового или промышленного предприятия, то есть неспособность его погасить свои обязательства из-за отсутствия средств.

*Продолжение следует.*

**ПОДПИСАТЬСЯ НА ГАЗЕТУ «ДУБНА» МОЖНО С ЛЮБОГО МЕСЯЦА.**

**ЦЕНА НОМЕРА ПО ПОДПИСКЕ ОБОЙДЕТСЯ ВАМ В 3,3 РАЗА ДЕШЕВЛЕ, ЧЕМ В РОЗНИЦУ.**

## ВАС ПРИГЛАШАЮТ

### ДОМ КУЛЬТУРЫ «МИР»

16.00 Видеомультфильмы для детей (бесплатно). Все дни недели, кроме воскресенья.

19 — 20 февраля

19.00, 21.00. Художественный фильм «Вражда» (США).

21 февраля, пятница

17.00, 19.00, 21.00. Художественный приключенческий фильм «Кровь, слезы, любовь, мечь» (Китай).

22.00. Музыкальный вечер «Студия-35».

22 февраля, суббота

17.00, 20.30. Шедевры мирового кино. Художественный эротический фильм «Империя чувств» (Япония), режиссер Н. Асима. Две серии.

23.00. «До и после полуночи».

23 февраля, воскресенье

16.00. Концерт клуба самодеятельной песни «Акцент».

17.00, 19.00, 21.00. Художественный фильм «Сбрось маму с поезда» (США).

19.30. Молодежный вечер отдыха.

24 — 25 февраля

19.00, 21.00. Художественный фильм «На помощь, братцы» (ст. Горького).

### ДОМ УЧЕНЫХ ОИЯИ

19 февраля, среда

20.00. Художественный фильм «Вражда» (США).

20 — 21 февраля

20.00. Художественный фильм «Дикое сердце» (Мексика).

22 февраля, суббота

19.30. Классика мирового кинематографа. Художественный фильм «Империя чувств» (Япония — Франция). Две серии.

23 февраля, воскресенье

20.00. Новый художественный фильм «Сбрось маму с поезда» (США).

18.00. Открытие выставки работ Юрия Туманова.

\* \* \*

7 марта в Доме ученых состоится вечер отдыха членов ДУ (со столиками). Следите за рекламой. Запись 4 марта с 18.30 в ДУ.

ДК «Мир» объявляет набор на двухмесячные курсы разговорного английского языка. Запись по тел. 4-59-31. Оргсобрание — 26 февраля в 19.00 в комн. № 27.

### В МАГАЗИНЕ «ЭВРИКА»

В связи с увеличением цен на подписные издания просим всех подписчиков пройти перерегистрацию в книжном магазине «Эврика» до 21 февраля. В случае неявки подписчиков подписные издания аннулируются.

КИМРСКАЯ АВТОШКОЛА объявляет набор на курсы водителей всех категорий (В, С, Е). Обращаться по адресу: г. Кимры, ул. Ленина, 12, тел. 3-27-60 и 3-25-14.

## РАДИАЦИОННАЯ ОБСТАНОВКА В ДУБНЕ

По данным отдела радиационной безопасности и радиационных исследований ОИЯИ радиационный фон в Дубне 17 февраля 7,0 — 11,0 мкР/ч.



Газета выходит по средам.  
50 номеров в год.  
Индекс 55120  
Тираж 2000

Редактор А. С. ГИРШЕВА

А Д Р Е С Р Е Д А К Ц И И:  
141980, г. Дубна Московской обл.  
ул. Советская, 6

Т Е Л Е Ф О Н Ы :  
редактор — 62-200, 65-184,  
приемная — 65-812,  
корреспонденты — 65-181, 65-182,  
65-183.

Подписано в печать 18.02 в 14.00.

Цена в рознице — 20 коп., по подписке — 6 коп.

Дубненская типография Упрполиграфиздат Мособлсполкома, г. Дубна, ул. Курчатова, 2а Заказ 601